

八戸学院大地域経営学部地域経営学科教授のバリー・グロスマンさんと一緒に、持続可能な開発目標 (SDGs) を英語で学ぶ企画です。 QRコードを読み取ると、クイズ形式で学習もできます。楽しみながら、SDGsについて理解を深めましょう。※第1、第3月曜日に掲載



◆プロフィル 米国ニューヨーク市出身。1991年来日。 八戸高専での英語指導などを 経て、98年から八戸大(現八 戸学院大)に勤務。階上町在 住。57歳。



アイズで理解を

https://l.ttd.ac/WDNYR

## ① Sustainable Cities and Communities

## Environmentally friendly urban planning

In the past ten years or so, I have heard many people say that downtown Hachinohe is dying. Fewer people go there to shop, relax, and live than in recent history. However, I choose to believe that this is a great opportunity! Why? Because with foresight and proper planning, the downtown area can become a fun and prosperous eco-space! What does this mean?

The perfect sustainable urban environment is a place where people can live happily while also taking care of the Earth. The air is fresh and healthy to breathe, and the water is safe to drink.

## ① 住み続けられるまちづくりを

## 環境に優しい都市計画

和 訳 ここ10年ほど、八戸の中心街は衰退しているという声をよく耳にします。買い物をしたり、くつろいだり、暮らしたりするために八戸を訪れる人は、以前に比べて少なくなっています。しかし、私はこれは大きなチャンスだと信じることにしています! なぜかって? 先見の明と適切な計画があれば、中心街は楽しくて豊かなエコ・スペースになるからです! これは何を意味するのでしょうか?

理想的な持続可能な都市環境とは、人々が地球を 大切にしながら楽しく暮らせる場所です。空気は新 鮮で健康に呼吸でき、水は安全に飲めます。あちこ ちに公園や庭園、木々があります。人々は車を必要 とせず、簡単に街を移動することができます。バス や電車、そして自転車もあります。建物は、エネル ギーをあまり使わないように設計されていて、公害 を減らし、お金を節約することに役立っています。 There are parks, gardens, and trees everywhere. People can easily get around the city without needing a car. There are buses, trains, and maybe even bicycles for people to use. The buildings are designed to use less energy, which helps reduce pollution and saves money. People are encouraged to recycle their trash and use fewer disposable items. There are recycling bins everywhere, and maybe even composting programs to turn food waste into useful soil. So, what do you think? Does this sound like a downtown in which you'd like to visit often or even live?

- · recent=最近
- foresight=先見の明
- ・prosperous=豊かな
- ·urban=都市
- ・encouraged=奨励される
- ・disposable=使い捨て

人々はごみをリサイクルし、使い捨てのものを少なくするよう奨励されています。至る所にリサイクルボックスがあり、生ごみを有用な土に変えるコンポスト・プログラムもあるかもしれません。さて、あなたはどう思うでしょうか? 頻繁に訪れたい、あるいは住んでみたい中心街だと思いますか?



ります≡19日 エコなまちづくりを進めるチャンスでもあ 空洞化が心配される八戸市中心街ですが、